



"GAKUEN K"

RUTA: SUOH MIKOTO

PARTE 26: ¿QUÉ, SI FUERA UNA CITA?

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Hola.

Izumo: ¿Ah? Ese uniforme... Lo que significa...

Saya: ¡Sí! ¡Hoy cambiamos los uniformes de temporada!

Izumo: Ahora es invierno, después de todo. El tiempo realmente pasa tan rápido que el año termina antes de que te des cuenta.

Mikoto: Ni siquiera ha pasado un año todavía.

Izumo: El invierno habrá terminado para cuando termine de hablar de esto.

Mikoto: Suenas como un anciano.

Izumo: Cállate.

Saya: Hablando de... ¿Senpai? Te equivocaste en el período de cambio de uniforme de temporada esta vez, ¿no?

Mikoto: Hace frío en mangas cortas. Me entra un frío persistente y no puedo dormir en paz.

Saya: Cierto, terminarás resfriándote también.

Mikoto: Además, esta vez es solo una coincidencia.

Saya: En realidad estás usando el uniforme de manga corta de abajo...

Mikoto: Hmph.

Izumo: ¿Hm...? ¿Ohhh?

Mikoto: Oye... ¿Qué pasa contigo? Eso es asqueroso.

Izumo: Estaba pensando en cómo te has vuelto muy amigo de ella ahora.

Mikoto: ¿En serio?

Izumo: No, no me devuelvas la pregunta.

Saya: Bueno... Me llamó por mi nombre... Er, mi apellido, ¿en ese entonces no hace mucho tiempo!

Izumo: ¡Ohhh! ¡Mikoto obtuvo buenas calificaciones y ambos se llevan maravillosamente bien! ¡Diría que es ganar-ganar y una gran celebración para todos!

Mikoto: Oh, sí... Y tú, saliendo a soltar cosas innecesarias como lo has hecho...

Izumo: Ya sabes cómo dice el dicho, deja que las cosas pasen si todo sale bien, ¿sí? ¡No pasó nada malo esta vez, así que no hay problemas aquí!

Mikoto: Te reduciré a cenizas si esto vuelve a suceder la próxima vez.

Izumo: Sí, sí. Correcto. Hay algo que quería preguntarte. Si tuvieras una cita en invierno, ¿preferirías que fuera en un lugar cerrado o al aire libre?

Opción 01: ¿Por qué la pregunta repentina?

Saya: ¿Por qué de repente preguntas eso de la nada?

Izumo: No, solo pensé que serviría como una gran referencia. ¿Verdad, Mikoto?

Mikoto: No me metas en esto.

Saya: (¿Kusanagi-san está saliendo con alguien? Sin mencionar cómo ha estado mirando furtivamente a Suoh-senpai todo este tiempo... Oh, no me digas...)

Saya: Kusanagi-san, ¿estás saliendo con él?

Izumo: ¿Eh?

Saya: Parecías bastante preocupado por él cuando lo preguntaste, así que pensé que ese podría ser el caso. ¿Me equivoco?

Izumo: ¡P-Por supuesto! ¡No hay forma de que eso suceda!

Mikoto: ...Je.

Izumo: ¡No te atrevas a reírte, idiota! ¿Entonces? ¿Cuál prefieres?

Saya: A mí tampoco me importa si puedo estar con la persona que me gusta.

Opción 02: Ambos están bien conmigo.

Saya: Hmm... Creo que ambos serán agradables, de cualquier manera.

Izumo: ¿Por qué?

Saya: Creo que ambas opciones tienen sus ventajas.

Mikoto: ¿Tú crees?

Saya: Sí. Puedes hacer esquí o snowboard al aire libre, y también patinar en interiores y cosas por el estilo...

Mikoto: Actividades de invierno, huh. Eso no suena tan mal.

Saya: Por cierto, ¿y tú, senpai?

Mikoto: Cualquier cosa.

Saya: Ya veo. ¡Somos de la misma opinión entonces!

Saya: (Quiero pasar un invierno agradable con el Club Rojo... y Suoh-senpai también.)